

de - Montageplan für die Umbausätze Hochschrank-Einbau

Bitte beachten Sie diesen Montageplan und den Montageplan Ihres Geschirrspülers. Lesen Sie unbedingt die Gebrauchsanweisung vor der Aufstellung - Installation - Inbetriebnahme. Dadurch schützen Sie sich und vermeiden Schäden an Ihrem Gerät.

en - Installation diagram for fitting a dishwasher into a tall unit

To avoid the risk of accidents or damage to the dishwasher it is essential to read the operating instruction manual supplied with it before it is installed or used for the first time.

fr - Notice de montage pour jeux d'adaptation des armoires hautes intégrables

Pour votre sécurité et afin d'éviter d'endommager votre appareil, veuillez suivre les indications de cette notice et lire le mode d'emploi avant de monter, d'installer ou de mettre en service votre lave-vaisselle.

nl - Montageschema voor de ombouwsets voor inbouw in een hoge kast

Bekijk dit montageschema en lees de gebruiksaanwijzing voordat u uw apparaat plaatst, installeert en in gebruik neemt.

Dat is veiliger voor uzelf en u voorkomt daarmee onnodige schade aan uw apparaat.

it - Schema di montaggio per set di incasso in mobili a colonna

Prima di procedere al posizionamento, all'installazione e alla messa in funzione dell'elettrodomestico leggere attentamente le relative struzioni d'uso e attenersi al presente schema di montaggio.

In questo modo si prevengono danni alle apparecchiature e non si rischia la propria incolumità.

es - Plan de montaje para los juegos de cambio de montaje del armario superior

Le agradecemos su confianza y esperamos disfrutar de su nuevo aparato.

Para ello es imprescindible, antes de su emplazamiento, instalación y puesta en marcha, tener en cuenta este esquema de montaje y leer las instrucciones de manejo, para evitar daños tanto al usuario, como al aparato.

pt - Plano de montagem do conjunto de adaptação para móveis altos

Observe este plano de montagem e leia as instruções de utilização antes de instalar, ligar e iniciar o funcionamento com a máquina.

Destá forma não só se protege como evita anomalias no seu aparelho.

el - Σχεδιάγραμμα τοποθέτησης για εντοιχισμό πλυντηρίων πάτων σε κολόνα ντουλάπι

Δέβετε υπόψη σας αυτό το σχεδιάγραμμα τοποθέτησης και διαβάστε οπωδήποτε τις οδηγίες χρήσης, πριν από την τοποθέτηση - αύναση - αρχική λειτουργία.

Έτοιμο προταστεύετε τον εαυτό σας και αποφύγετε πιθανές βλάβες στη συσκευή.

no - Monteringsplan for ombyggingssett for innbygging i høyskap

Ta hensyn til denne monteringsplanen og monteringsplanen for oppvaskmaskinen.

Bruksanvisningen må leses for oppstilling - installasjon - igangsetting.

Da beskytter du deg mot person- og materiellskade.

da - Monteringsplan for ombygningssæt til indbygning i højskab

Følg venligst denne monteringsplan og læs brugsanvisningen inden opstilling, installation ogibrugtagning for at undgå skader på personer og produkt.

fi - Asennuskaavio: muuntosarja komeroakaapin asemesta varten

Noudata tätä asennuskaaviota ja lue ehdotuimasti mukana toimitettu käyttöohje ennen astianpesukoneen asemesta, liittämistä ja käytön aloittamista.

Näin vältät mahdolliset vahingot ja laiteesi rikkoontumisen.

sv - Monteringsanvisning för monteringssatsen för inbyggnad i högskåp

Följ monteringsritningen och läs bruksanvisningen innan maskinen ställs upp - installeras - tas i bruk.

Därigenom undviks olyckor och skador på maskinen.

ru - Монтажный чертеж по встраиванию посудомоечных машин в высокий шкаф

Пожалуйста, соблюдайте указания этого монтажного чертежа и обязательно прочитайте инструкцию по эксплуатации перед установкой, монтажом и вводом в эксплуатацию машины.

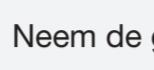
Этим Вы защитите себя и предотвратите повреждения Вашей машины.

tr - Makinenin yüksek dolaba montaj planı

Bu montaj planını dikkate alınız ve cihazı kurmadan ve çalıştırmadan önce kullanma kilavuzunu mutlaka okuyunuz.



Gebrauchsanweisung beachten.
See operating instruction manual.
Lisez le mode d'emploi.



Neem de gebruiksaanwijzing in acht.

Attenerci alle istruzioni d'uso.

Tenga en cuenta las instrucciones de manejo.

Observe o indicado no livro de instruções.

Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης.

Følg bruksanvisningen.

Folg venligst brugsanvisningen.

Noudata käytöohjettaa.

Beakta bruksanvisningen.

Соблюдайте указания инструкции по эксплуатации.

Kullanma kilavuzunu dikkate alıniz.



Beschädigung oder Brandgefahr.
Risk of damage or fire hazard.
Risque de dommages ou d'incendie.

Gevaar voor schade of brand.

Attenzione: pericolo di danneggiamento o di incendio.

Daños o riesgo de incendio.

Risco de avarias ou de incêndio.

Kíndynos ή ημίασης ή φωτιάς.

Fare for skade eller brann.

Risiko for beskadigelse eller brand.

Vahingon tai tulipalon vaara.

Skaderisk eller brannfare.

Опасность повреждений или возгорания.

Hasar veya yangın tehlikesi.



Anschlusswerte beachten.
Check connection data.
Respectez les valeurs de raccordement.

Neem de aansluitwaarden in acht.

Controllare i valori di allacciamento.

Aténgase a los valores de conexión.

Observe os valores para a ligação.

Προσοχή στην ισχύ ηλεκτρικής αύνασης.

Ta hensyn til tilkoblingsverdiene.

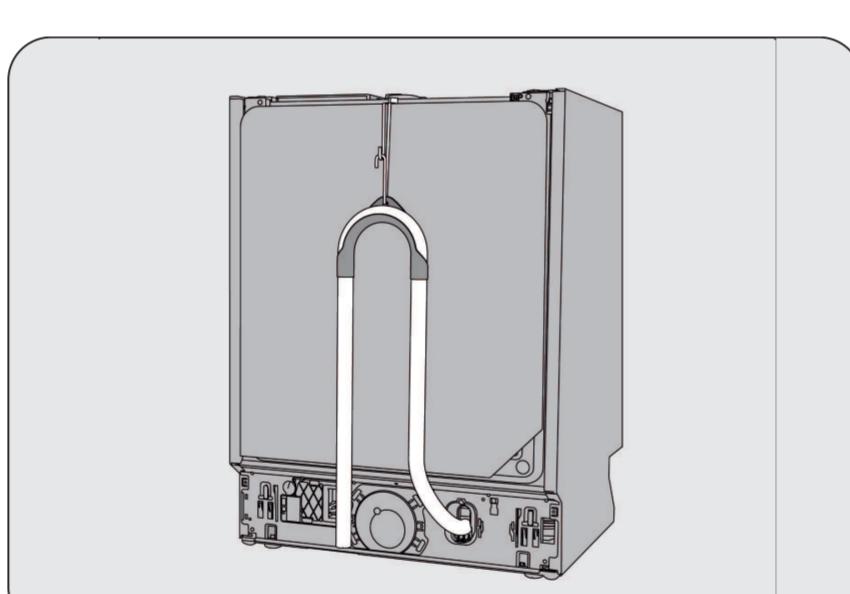
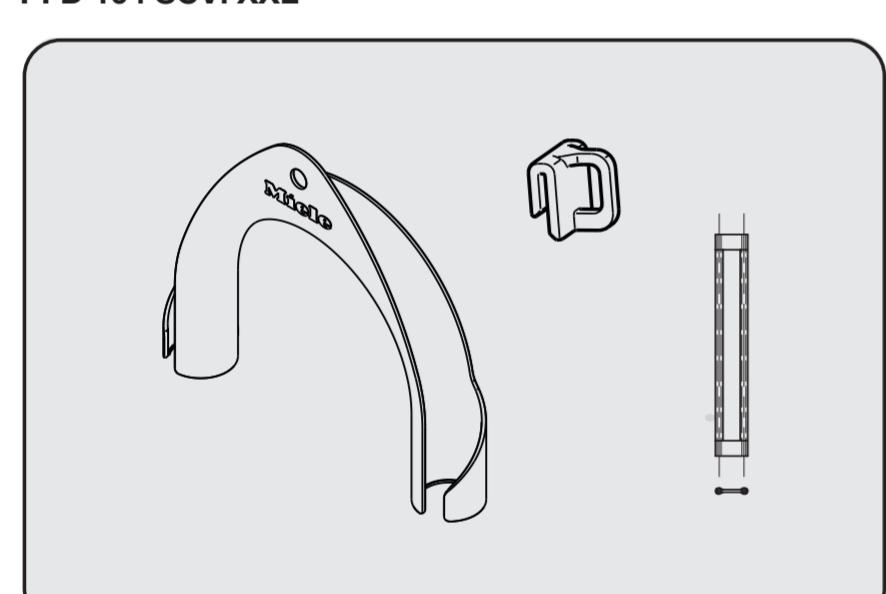
Tilkoblingsværdiene skal overholdes.

Beakta anslutningsdata.

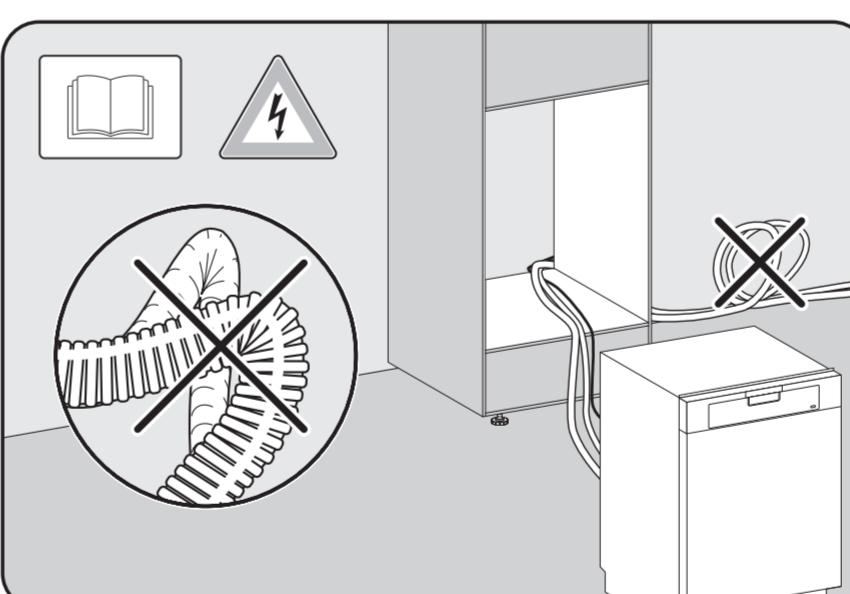
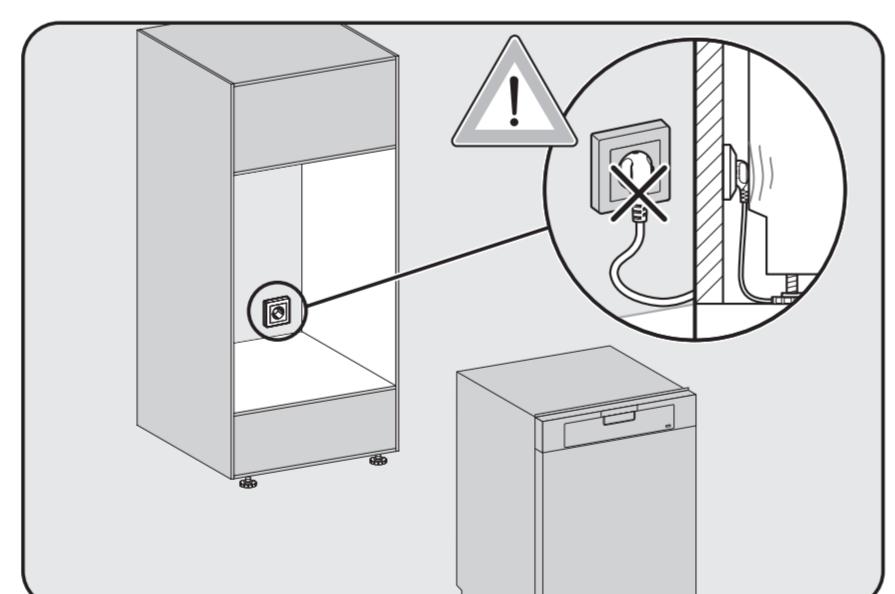
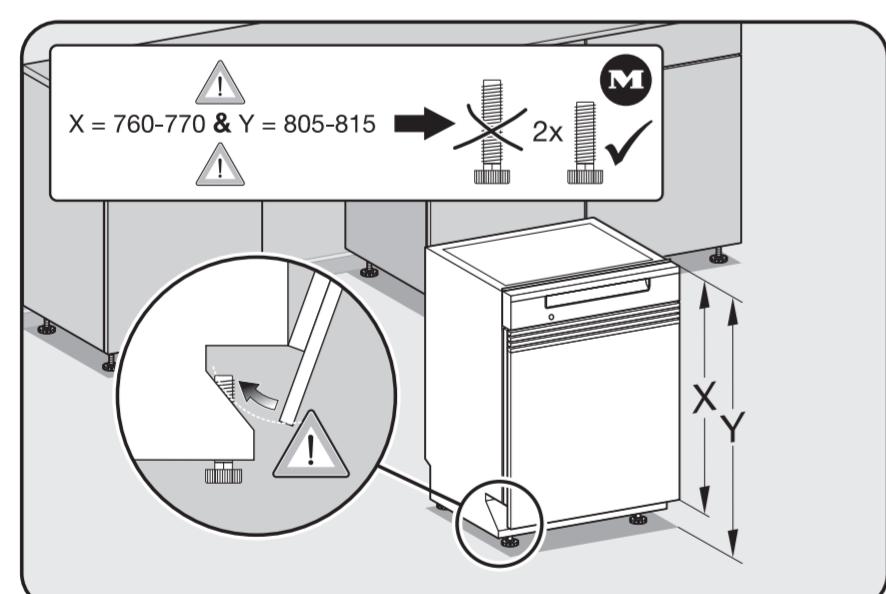
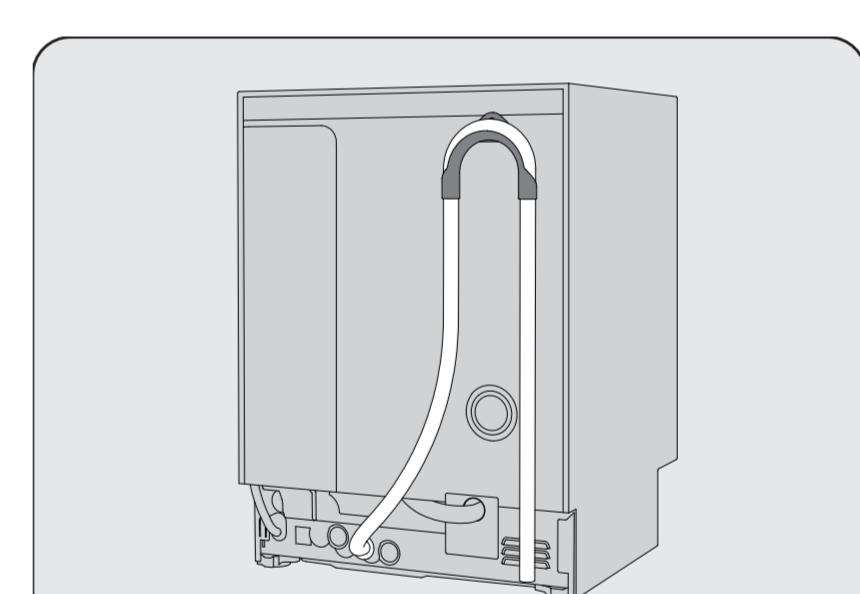
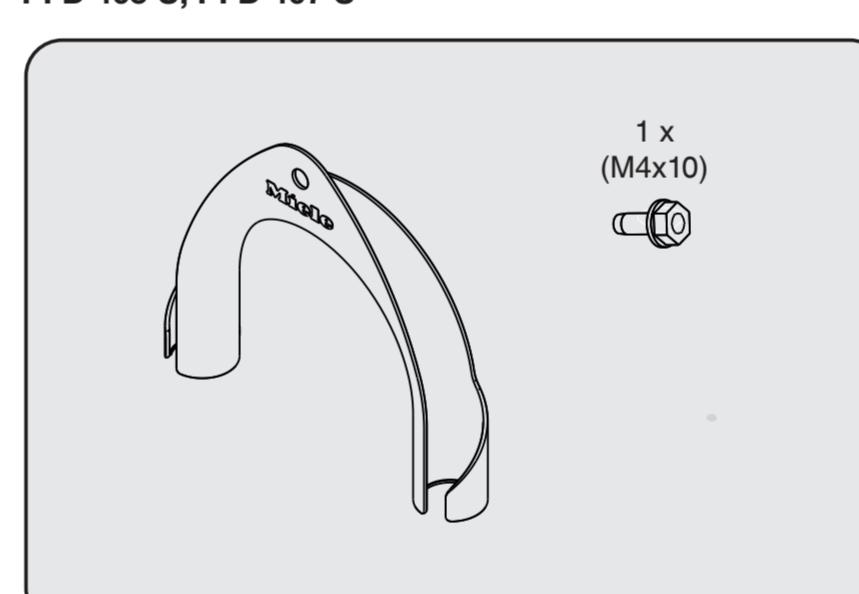
Учитывайте параметры подключения.

Bağlantı değerlerine dikkat ediniz.

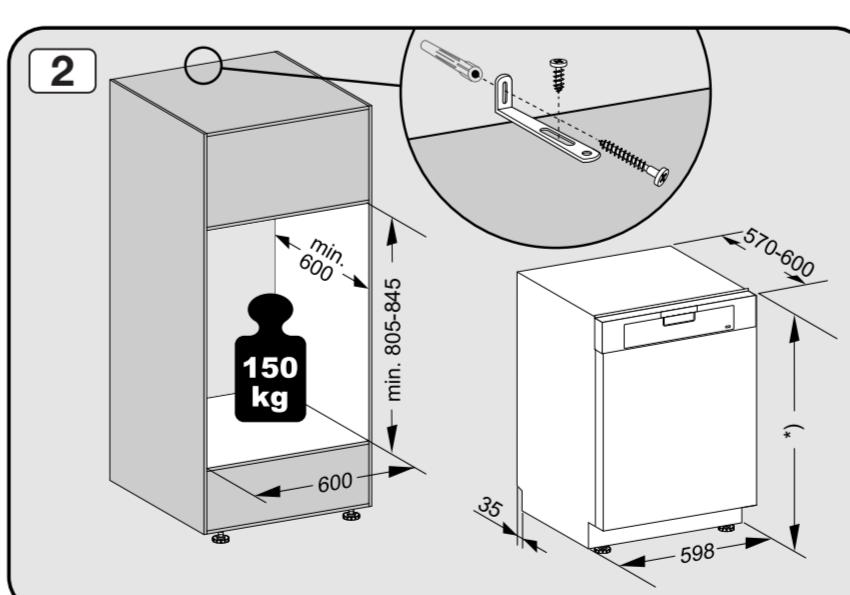
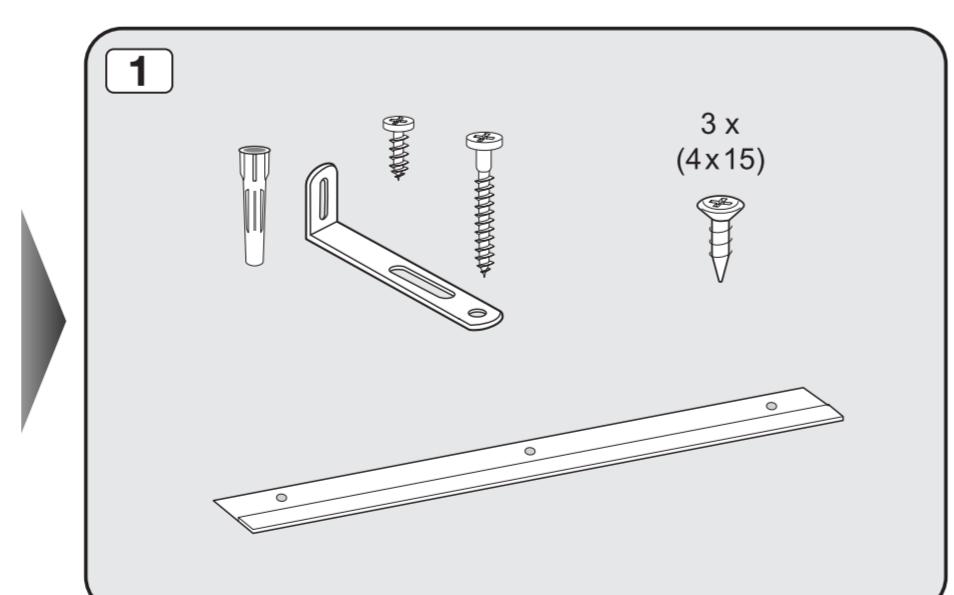
**PFD 101i, PFD 102i
PFD 103 SCI XXL
PFD 104 SCVi XXL**



**PFD 400 U, PFD 401 U,
PFD 402 U, PFD 404 U,
PFD 405 U, PFD 407 U**

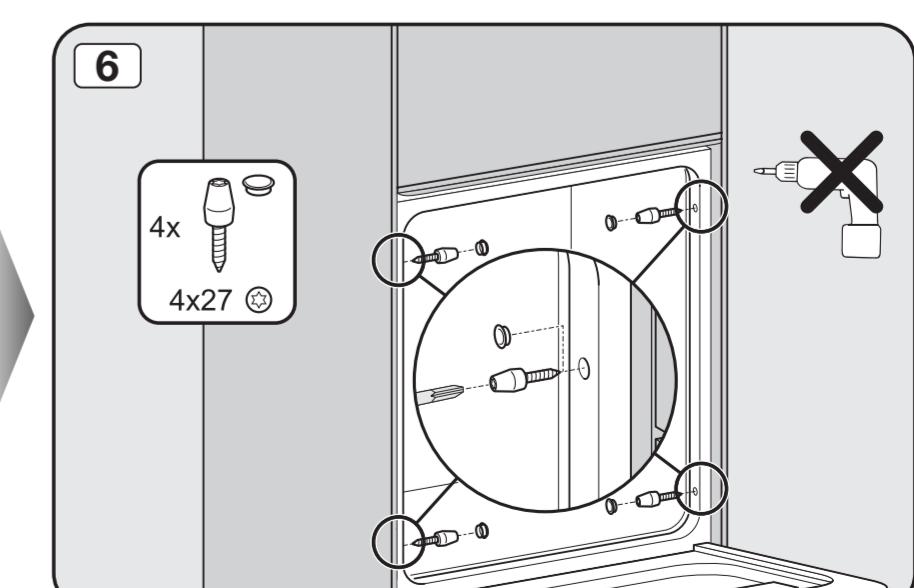
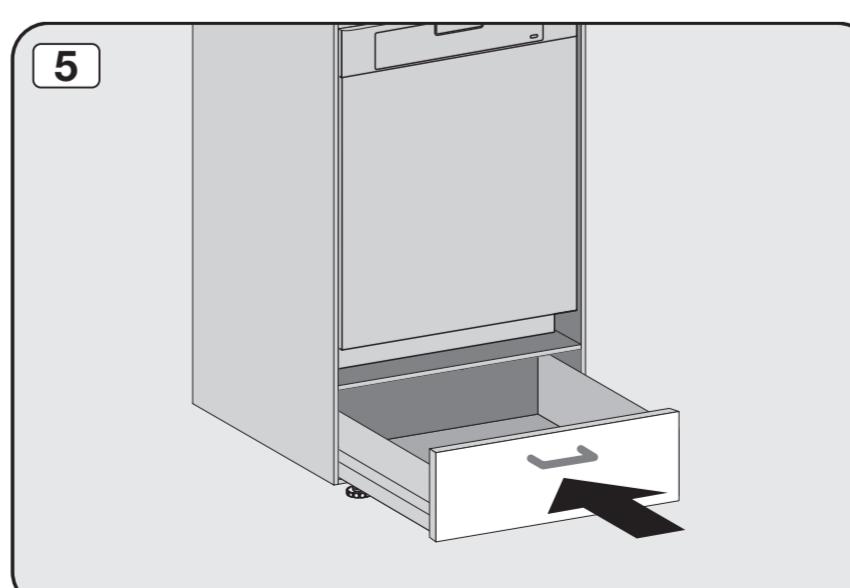
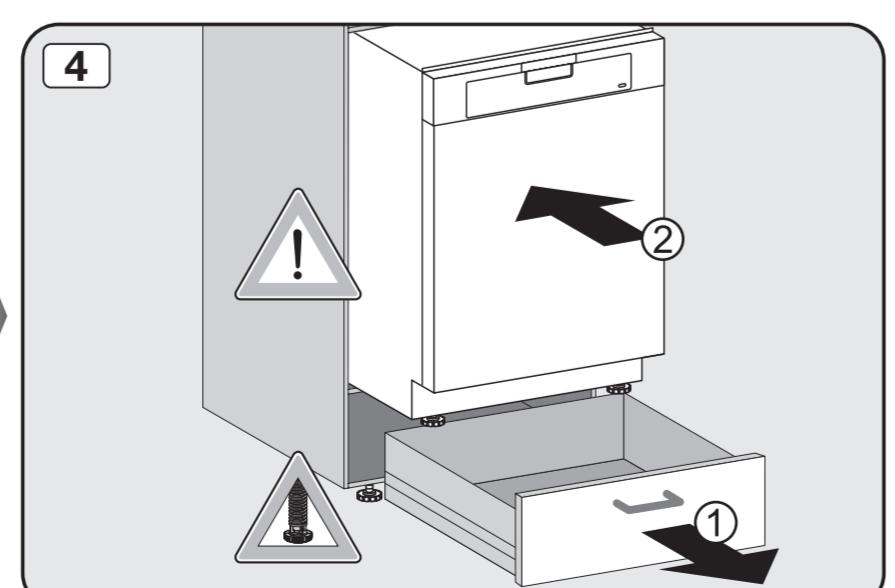
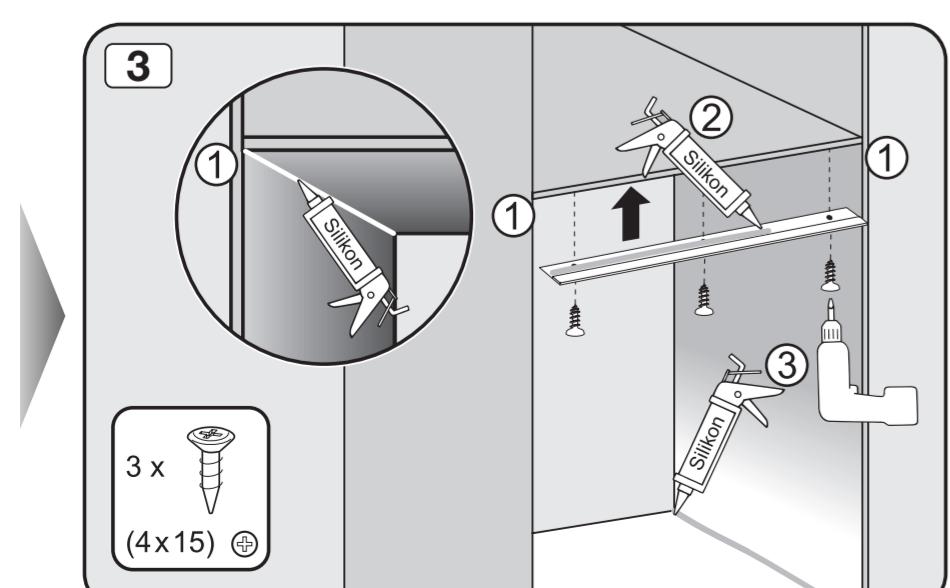


APPD 101
Montage unter einem Schrank
Installing under a kitchen unit
Montage sous une armoire
Montage onder een kast
Montaggio sotto un mobile
Montaje bajo un armario
Montagem por baixo de um móvel
Τοποθέτηση κάτω από ντουλάπι
Montering under et skap
Montering under et skab
Asennus kaapin alapuolella
Montering under ett skåp
Монтаж под шкафом
Bir alt dolaba montaj



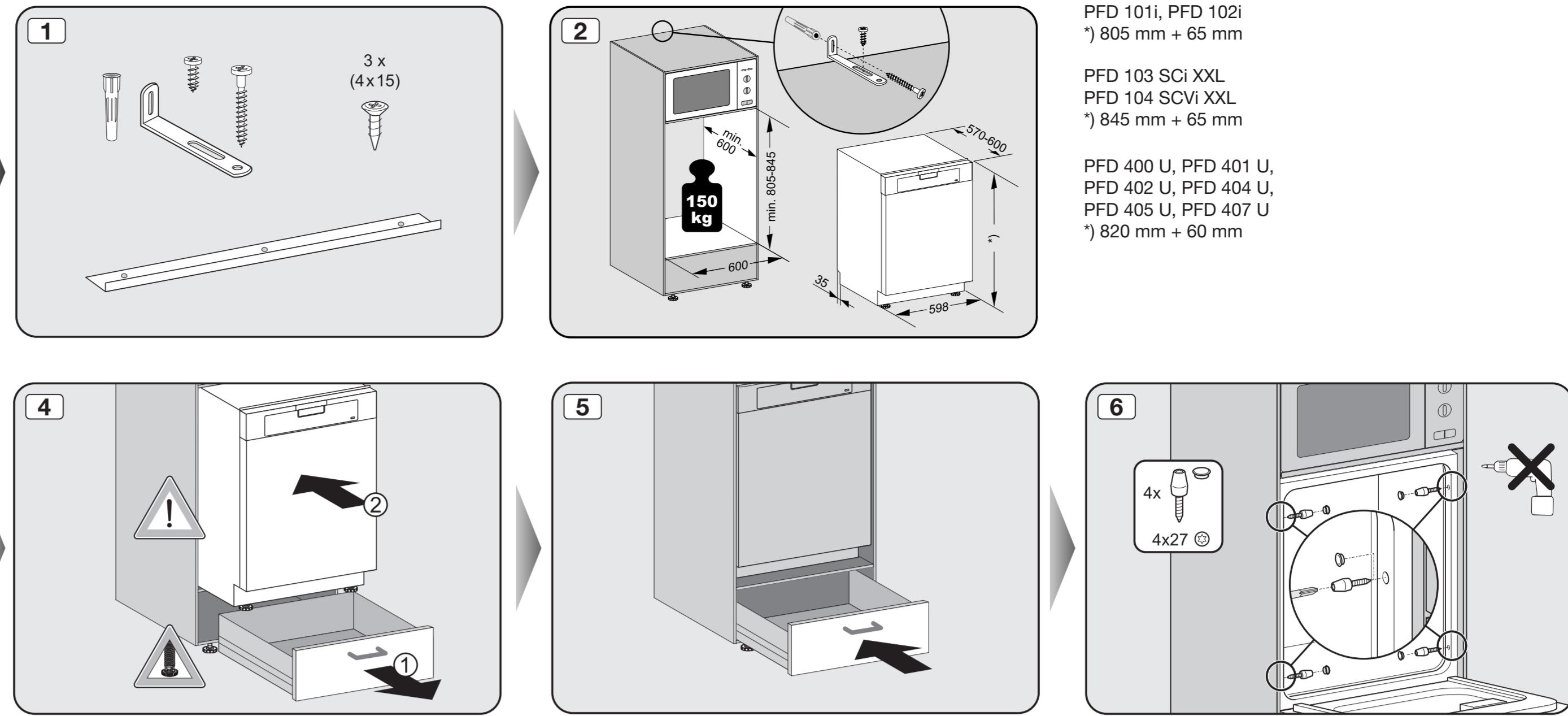
**PFD 101i, PFD 102i
*) 805 mm + 65 mm**
**PFD 103 SCI XXL
PFD 104 SCVi XXL
*) 845 mm + 65 mm**

**PFD 400 U, PFD 401 U,
PFD 402 U, PFD 404 U,
PFD 405 U, PFD 407 U
*) 820 mm + 60 mm**



APFD 102

Montage unter einem Einbaugerät
Installing under a built-in appliance
Montage sous un appareil intégrable
Montage onder een inbouwapparaat
Montaggio sotto un elettrodomestico da incasso
Montaje bajo un aparato empotrable
Montagem por baixo de um aparelho de encastrar
Τοποθέτηση κάτω από εγκαταστάσειν συσκευής
Montering under et inbyggingsapparat
Asennus kalusteisiin sijoitettuna laitteeseen alle
Montering under en inbyggnadsprodukt
Монтаж под встраиваемым прибором
Bir ankastre cihaz altına montaj

**PFD 101i, PFD 102i**

*) 805 mm + 65 mm

PFD 103 SCI XXL

PFD 104 SCVi XXL

*) 845 mm + 65 mm

PFD 400 U, PFD 401 U,

PFD 402 U, PFD 404 U,

PFD 405 U, PFD 407 U

*) 820 mm + 60 mm